

The German American Societies of San Diego, Inc.

www.GermanClubSanDiego.org
www.OktoberfestElCajon.com
(619) 442-6637



Welcome Back

to Oktoberfest in El Cajon



**September
24-26th**

First Friday
6:30pm
Opening Parade
oooooooooooooooooooo

Bratwurst
Ox on the spit
Beer
Music
Desserts
oooooooooooooooooooo

Fun - Fun - Fun!



*Pretzel (Crown)™ - Original artwork by Colleen Baumann of St. Madeline Sophie's Center

**October
1-3rd**

Friday
4:00 to 10:00

Saturday
12:00 to 10:00

Sunday
12:00 to 9:00

German American Societies
1017 S. Mollison Avenue, El Cajon • 619-442-6637
www.OktoberfestElCajon.com



Directory

German American Societies of San Diego, Inc.

Clubhouse : (619)442-6637

Website : www.germanclubsandiego.org Email: office@germanclubsandiego.org

Editorial Staff

Editor	Claudia Jensen	(619) 922-1135
Damenkreis	Dagmar Purves	(619) 390-9793
German Theater Group	Astrid Ronke	aronke12@gmail.com
Germania Choir	Frauke Kuo	(619) 405-4012
Karneval	Laurence Parme	(858) 204-6902
KinderTanzGruppe	Claudia Jensen	(619) 922-1135
Schützenverein	Joel Contreras	(619) 490-3655
Skat Players	Eddie Scheumann	(858) 279-0749
Zicke Zacke Fussball Club	Peter Sawicki	pjsawicki@gmail.com
- Chair Persons Reports -		
* Membership Chairperson	Monika Parme	Info@GermanClubSanDiego.org
* Oktoberfest Chairperson	Mike Anderson	(619) 390-9793

Clubhouse Rules

The following rules and regulations have been established to ensure that everyone using the club and property has the responsibility to preserve our facility now and for years to come.

ABC restrictions : NO outside alcohol will be allowed to be brought in to, served or consumed on our property anywhere. All alcohol must be consumed inside our building except for during outdoor events with an extended liquor license.

We are not responsible for any personal property.

Publication Policy

The publicity department of the G.A.S. is responsible for the bulletins contents and reserves the right to edit or refuse articles and advertisements submitted for publications.

Contact our editor to advertise in our newsletter.

We try to inform you of those that have passed. We can only do that if the family informs us. If you would like the membership to know of your passing, please let a family member know to inform us. Anyone that wants to write an article for the Newsletter is welcome to do so! I appreciate all the help I can get. Submit to : GermanClub@yahoo.com.

Claudia Jensen, Editor

2021/2022 Board of Directors



Wendel Jenkins
President



Joel Contreras
1st Vice President



Lisel Ferguson
2nd V. President



Laurence Parme
Secretary



Debbie Sandwig
Treasurer



Claudia Jensen
Publicity



Peter Battaglia
Director

Untergruppe : Germania Choir

Dear Members.

We, your Germania Choir, are still hoping to be able to hold choir practice for our annual German Christmas program. As of now, we're waiting to see if singing by a group is going to be permitted. So it's "wait and see" till the middle of October to find out what the directions are by the CDC and State of CA Health Dept. We're missing choir and our friends at the German Club. Stay tuned.

Frauke Kuo

Germania Choir Chairperson



Serving San Diego and East County since 1988!

Frauke Kuo
 Interpreting/Translating
 German to English
 English to German

(619) 405-4012
 fraukecsr@gmail.com



Oktoberfest Information

This has got to be the most difficult year ever! 2020 was, in hindsight, a terrible year but at least we knew fairly early that we weren't going to be able to host Oktoberfest.



But 2021 has brought new challenges! We're moving forward with Oktoberfest as planned. We feel that, although it's possible we may meet new restrictions from the County or State, we don't feel the fest will be cancelled. But then we're meeting other problems that we in the Committee are attempting to meet head on! First and foremost, only a portion of our band will be able to make it to our fest, so we're going to have to improvise. First, Rolf had to cancel due to recent surgery. Then two others canceled for other reasons, at least one in part due to COVID restrictions. And finally, Michael so far has not gained the VISA or travel permission required to enter the USA. We haven't given up!

Next, our supplier of Rotkohl and Sauerkraut, Kruegermann's, is going to retire. They'll be unable to supply the red cabbage for our festival this year. We're looking everywhere for a replacement to provide this popular side dish! We have a few other issues to address, but we're certain that this is going to be one of the best Oktoberfest's ever! Although a few are playing it safe as the pandemic is apparently not quite over and are staying home, the majority of people I speak to cannot wait to attend the fest they've missed since 2019! We expect good crowds, and are confident our guests will have a great time no matter what the changes are, no matter what restrictions we may have imposed (so far, though, no edicts to follow). We hope you'll join us, but if you choose to stay away, or to wear masks in attendance, we respect your choice!

I truly think this will be a great, fun, well-attended fest as so many are looking forward to getting out for some music, dancing, culture, socializing with friends, and above all, GREAT GERMAN MUSIC, FOOD, AND BEVERAGES! See you there!

Mike Anderson

Oktoberfest Chairman



Oktoberfest ist unsere Spezialität!
We specialize in Oktoberfest!

Breakout your beer steins, Lederhosen and Glockenspiels, it's almost fall!
Our authentic, all natural, Bavarian pretzels are a huge hit for Oktoberfest, and they meet all your "Brezel" needs.
Plan early to ensure your pretzels are ready to go for your Oktoberfest celebration!
please call 619-336-0500 or info@sandiegopretzel.com



Untergruppe : Damenkreis

Dear friends of the Damenkreis & GAS

We are looking forward to a new year of monthly meetings!

It is always the first Wednesday of the month at noon in our Clubhouse. A group of wonderful ladies plan a delicious lunch for us.

The whole idea of the meeting is to enjoy each other, speak in our native language, German of course, Kameradschaft und Gemütlichkeit. Should you be interested, join us!

Liebe Grüße 🙌

Dagmar Purves, Chairperson



Looking for German-speaking adults

**with or without theater experience
who like to laugh, do something creative and be part
of another successful German theater play in SoCal?**

Are you interested in:

- Acting**
- Costume Design**
- Stage Design/Management**
- Sound/Lighting**
- Make-Up**
- Public Relations**



Interested? Email Astrid Ronke, aronke12@gmail.com

The German Theater Group San Diego is a subgroup of the German American Societies of El Cajon

A note from Nicole : Volunteer Coordinator for the German American Societies

Dear fellow German American Societies Members,

I do hope that everyone is well. The time has come that we are signing up volunteers for the 49th Oktoberfest in El Cajon! Please note that several under groups are included here with contact information. If you can not volunteer but wish to donate directly to the club or an under group, please feel free to make your tax deductible donation. Remember to sign up for your main club shift(s) as well as your under group shift(s). I sign up via text and email. If you know anyone who wishes to become involved as a volunteer, please feel free to share my contact information.

Please add our Volunteer Coordinator information into your contacts as some of the info has been updated:

Nicole Horstman
619-302-0989
OktoberfestInElCajonVolunteers@gmail.com





OKTOBERFEST IN EL CAJON 2021

Sept. 24, 25, 26 & Oct. 1, 2, 3

Volunteer Sign-up Application



Thank you for your interest in joining our team of volunteers. If you have any friends, relatives or neighbors that would be interested in volunteering, please feel free to share this Volunteer Sign-up Application. It is because of you and the time you are able to give that makes Oktoberfest in El Cajon so Successful! Volunteering for Oktoberfest is really fun and rewarding. Not only does it make you feel good, but you also get to meet lots of new people, help keep the traditions of Oktoberfest alive through your own efforts, and share in the experience with others. Thank you again, your Oktoberfest Committee.

Please review the needed positions below and let us know where you can help. The availability of desired times and shifts are not guaranteed, so please choose a variety of times available and areas desired to volunteer. Are you available for multiple days? Y / N

Please circle ALL AVAILABLE shift dates and times desired to volunteer. Times are approximate.

Friday, Sept 24	Sat, Sept 25	Sun, Sept 26	Friday, Oct 1	Sat, Oct 2	Sun, Oct 3
09 - 12 Set-up	09 - 12 Set-up	09 - 12 Set-up	09 - 12 Set-up	09 - 12 Set-up	09 - 12 Set-up
12 - 3 Set-up	11 - 3	11 - 3	12 - 3 Set-up	11 - 3	11 - 3
3 - 6	3 - 6	3 - 6	3 - 6	3 - 6	3 - 6
6 - 10	6 - 10	6 - 10	6 - 10	6 - 10	6 - 10

Please check ALL areas of interest and circle ability &/or availability & print clearly.

Oktoberfest Set-up: Tuesdays, Sept. 7, 14 & 21 (8am-3pm) (circle dates available)	Oktoberfest Set-up: Saturdays, Sept. 11 & 18 (8am-3pm) (circle dates available)
Daily set-up & Cleaning/Maintenance Crew	Between Oktoberfest Weekends CLEAN UP (Tues-Thur)
Entrance Cashier	VIP/Volunteer Entry &/or Wristbands (circle one)
Food & Bier Ticket Cashier	Beer Booth (Age Requirement)
Membership/Information Booth	Merchandise Booth
Pastry &/or Pretzel Booth	Soda Booth
Roll Cutting: Fridays 11am start; Saturdays/Sundays 8am start	Area Runner (Main Food &/or Village BBQ)
Main Food/BBQ: Cook, Server (circle ability)	Village BBQ: Cook, Server, Cashier (circle ability)
Germania Choir: Tombola Booth (Frauke Kuo, 619-498-3898)	Karneval: Potato Pancake Booth (Claudia Jensen, 619-922-1135)
Kindertanzgruppe: Cotton Candy Booth (Claudia Jensen 619-922-1135)	KG Prinzengarde: "Ring/Bottle Toss" Booth (Niki Battaglia, 619-888-7256)
St Hubertus Schützen: "Target Practice" Booth (Age & Member Requirement) (Joel Contreras 619-490-3655)	ZZFC - Zicke Zacke Fussball Club: Soccer Practice & Field Fundraiser (Peter Sawicki, 619-890-6502)

Name _____ Email: _____ Ph. # _____

SEND THIS FORM AND ANY IDEAS OR SUGGESTIONS YOU MAY HAVE TO:

Nicole Horstman, Volunteer Coordinator 619-302-0989 oktoberfestinelcajonvolunteers@gmail.com
 German American Societies, Attn: Oktoberfest Volunteers 1017 S. Mollison Avenue, El Cajon, Ca. 92020

Mike Anderson, Oktoberfest in El Cajon Chairman (619) 390-9793 realtyinsd@gmail.com
www.germanclubsandiego.org www.OktoberfestElCajon.com

Join us.

Sommerfest 2021 - A Zicke-Zacke Fussball Club FUNdraiser!



Untergruppe : St. Hubertus Schützenverein

On July 16th, we held our annual King Shoot. We crowned our König, Leo Heridge, as well as his two Ritters, Peter Battaglia and Tracy Morales. On the first of August, Leo along with Peter Battaglia and Renato Fogiano, travelled to Anaheim for the last Schützenfest at the current Pheonix club location. We made a good showing and placed 4th overall. Moving forward, we are working diligently on our Oktoberfest booth, as well as starting the planning for next years Schützenfest. This will be the first Schützenfest being held at our club in more than 20 years!



The shooting range is open every Friday starting **Sept. 10th at 6pm**, until 8:30pm. Membership is not required to come see what our group does. Hope to see you then.

Sarah Rothwell - Secretary



Leadership

Chair, Joel Contreras
 Vice Chair, Joseph Marsh
 Aux. Vice Chair, Priscila Swann.
 Secretary, Sarah Rothwell
 Treasurer, Tracy Morales

Range Masters, Tim Swann, Steve Connolly & Efen Palacios
 Equipment Custodian, Tom Tunnell
 Youth Chair, Peter Battaglia.
 Flag Bearer, Renato Fogliano.



Brüderlichkeit, schießen und Spaß

History of Schützenfest

The German festival called Schützenfest, or Marksmen's Festival, has a very long and fabled history, with its origins on the European continent. While less well known in America than its counterpart, Oktoberfest, the festival is much older and steeped in tradition.

Schützenfest Beginnings in Europe



As the legend goes, it all started in the fifteenth century in Europe when a marksman (Schütze) shot down an eagle that had attacked a small child. The people in the village were so joyous about this newly-found "hero" that they made him an honorary king of the village for a year. In subsequent years, the villagers would hold a festival to commemorate this occasion, having a sharpshooting competition, with the winner becoming honorary king for a year. Thus began the tradition of the Schützenfest in many parts of Germany and Switzerland.

Untergruppe : Karneval

KarnevalsGesellschaft Report

As I sit here writing and hoping to avoid our editor's wrath for being tardy once again, I need to take a moment and consider what to say this month about our group. After all, Oktoberfest is just around the corner and the "5th Season" (*Karneval*) is still months away. So given the peculiarity of this past year, it's difficult knowing just what to say. After opening the season and celebrating the traditional *Karneval* crowning on November 11th, the remainder of the season was defined more by what didn't happen than what did; more by masks than by balls. Like the rest of the club, the season passed by quietly without any further



large gatherings of the group. That, however, did not mean that *Karneval* members were inactive.

Throughout the late winter and spring, *Karneval* members, working with other club members, were instrumental in refurbishing the club hall. Certainly not what comes to mind when one thinks of *Karneval* but still a chance to see friends and even listen to our favorite *Karneval* songs. While these Saturday and weekday evening get-togethers were deliberately limited in size, they provided an opportunity to exchange laughs and break the isolation of the time. More recently, the outgoing Dreigestirn held their summer party. Not surprisingly, with a barbecue, plenty of beer, a pool to beat the summer heat and a generous dose of foolishness, this trio and the *Karneval* Jecke scored once more. Finally, in just the past few weeks the group has resumed regular meetings at the club and begun preparations for the much anticipated 2021-2022 *Karneval* Session.

So what is it exactly about this festival that prompts otherwise straight-laced Germans (or German "wanna be's") to abandon their stereotypically rigid rules of social conduct? While we've all seen images of Germans in *Lederhosen* consuming pitchers of beer and sausage at the annual Oktoberfest in München, what compels us to dress up as Pippi Langstrumpf and dive into the candies and kisses of *Karneval*?

The answer is simple... ..or maybe it's not? As one inebriated Kölner *Karneval*ist put it, "there's no way to explain *Karneval*: "It's like an infection," he said, drink in hand. "It just appears one day, and by Ash Wednesday, it's gone." The best way to answer the question is to visit Germany during *Karneval* and experience for yourself. But if that is not practical, than surely the next best way to get an answer is to join us, expose yourself to the "infection" and experience it *Karneval* here in San Diego!

Keep an eye on this newsletter for event dates and themes. Early planning suggests this season should be full of fascinating surprises and merriment for all. Looking forward to seeing you all then.

Larry Parme



MitgliederBericht / Membership report

Dear Members,

Membership Report - August 2021 - Summer has come and gone and the German-American Societies continues its awakening from the long Covid slumber. In the past month or so we have enjoyed a free concert out on our Biergarten followed a few short weeks later by the Zicke-Zacke-Fußball-Club's version of Sommerfest. These events introduced two new entertainment formats to our club and they were well received by those attending. Turnout at both events was good. Of course, providing venues for our members' enjoyment is always a principal objective of club events but beyond that, these two events introduced many new faces to what our club has to offer and because of this, several new memberships were opened. We welcome our new members! No doubt, the past year has been a difficult one for the club and our membership. With the club unable to host social events, there was little incentive for many to maintain their membership beyond wanting to ensure the club's future. Fortunately, with the club's awakening, events like these recent one's provide purpose to club. As a result, I am happy to report to you that our membership roll, while down from what it was 18 months ago, is recovering and we hope that a successful Oktoberfest keeps that recovery growing. We send best wishes to all who are recovering from illness. And to all members born in August, September & October we send a heartfelt Birthday greeting. Enjoy your special day! Hope to see you at Oktoberfest either as volunteer or as guest.

Best regards, *Monika Parme* – Membership Chair



Mitgliederbericht August 2021 – Der Sommer kam und ist bald wieder vorbei und die Deutsch-Amerikanische Gesellschaft erwacht weiterhin aus dem langen Covid-Schlummer. Im letzten Monat haben wir ein kostenloses Konzert in unserem Biergarten genossen, gefolgt von der Version des Sommerfestes des Zicke-Zacke-Fußball-Clubs. Diese Veranstaltungen haben unserem Club zwei neue Unterhaltungsformate vorgestellt und sind bei den Teilnehmern gut angekommen. Die Beteiligung an beiden Veranstaltungen war prima. Natürlich ist es immer ein Hauptziel von Clubveranstaltungen, unseren Mitgliedern etwas Neues zu bieten, aber darüber hinaus haben diese beiden Veranstaltungen viele neue Gesichter zum Club gebracht und aus diesem Grund haben wir nun mehrere neue Mitgliedschaften. Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder und heißen sie herzlich willkommen! Zweifellos war das vergangene Jahr ein Schwieriges für den Club und auch unsere Mitglieder. Da der Club nicht in der Lage war, gesellschaftliche Veranstaltungen zu haben, gab es für viele kaum einen Anreiz, ihre Mitgliedschaft aufrechtzuerhalten, außer dem Wunsch, die Zukunft des Clubs zu sichern. Glücklicherweise geben Veranstaltungen wie diese dem Erwachen des Clubs einen Sinn. Aus diesem Grund freue ich mich, Ihnen mitteilen zu können, dass sich unsere Mitgliederzahl im Vergleich zu vor 18 Monaten erholt und wir hoffen, dass durch ein erfolgreiches Oktoberfest diese Erholung weiterhin anhält. Allen Kranken senden wir die besten Genesungswünsche. Und allen Mitgliedern, die im August, September & Oktober geboren sind, senden wir einen herzlichen Geburtstagsgruß. Genießen Sie den speziellen Tag! Wir hoffen, Sie als Volunteer oder Gast auf dem Oktoberfest begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen, *Monika Parme* - Mitgliedschaftsvorsitzende



In Memorium - In Gedenken: Juli 2021: Tom Bell (Wine Ware House) & Inge Sneed (longtime club member)



Mike Anderson
(619)390-9793



Mike Anderson has been a licensed real estate agent since 1983. His background includes sales, lending, and appraising, which have all contributed to his knowledge of the Real Estate Industry and his native San Diego County. Mike is involved in the communities he serves, including the Lakeside Chamber of Commerce (director and Past President), Lakeside Planning Group (elected director), Pacific Southwest Assoc. of Realtors, German American Societies (Oktoberfest Chairman), and more. If you're looking for an agent that will look out for your interests, and knows his industry and community well, then contact Mike Anderson to help you sell or purchase real estate in San Diego County!

Mondays	Tuesdays	Wednesdays	Thursdays	Fridays
5:30 pm	9am	5:30pm	7:30pm	6pm
KinderTanzGruppe Kids Dance Practice	Crew Work Party	KinderTanzGruppe Kids DancePractice	Karneval German Mardi Gras	Schützen Range Open
(Changes in Sept.)	7pm	(Start Sept 15th)	Skat Card Players	
	Chior			

A small group of people volunteer on Tuesdays
No experience or special skill needed!

HELP WANTED!

The Crew needs you!!

The band of men and women that keep the clubhouse looking good would love to have a little more help! If you have even just an hour or so to give, WE WANT YOU! The Crew meets on Tuesdays from 8am to 2pm spiffing up the grounds for all members to enjoy! From the dirt lot to the parking lot - inside the house and out - much maintenance needs to be done on a regular basis!

Find out more :
Come see us - Tuesdays!





German American Societies of San Diego
1017 South Mollison Ave.
El Cajon, CA 92020



We met outside
for sausage & beer,
Enjoying the sounds
of a band so near!